

José A. Olmeda  
[ask+request-8302-449c7b09@asktheeu.org](mailto:ask+request-8302-449c7b09@asktheeu.org)

Estocolmo, 13 de agosto de 2020

N/Rfa.: DIR-2020-OUT-2050-KEMaSo

Estimado Sr. Olmeda,

**Asunto: Su solicitud de acceso a documents – N/Rfa. 20-2781**

Mediante la presente procedemos a dar respuesta a su solicitud de acceso a documentos, contenida en su email de fecha 3 de julio, registrada con fecha 6 de julio bajo el número de referencia 20-2781, que hemos tramitado de conformidad con el Reglamento (CE) nº 1049/2001 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 30 de mayo de 2001, relativo al acceso del público a los documentos del Parlamento Europeo, del Consejo y de la Comisión.

**I. Contenido de su solicitud**

Usted solicita acceso a:

*"Toda la correspondencia (incluyendo informes, cartas oficiales, emails, bases de datos, documentos adjuntos, actas y memorandos de reuniones, además de cualquier otro tipo de documento público no mencionado en la enumeración anterior) enviada o recibida por el Centro Europeo para la Prevención y el Control de las Enfermedades con el Centro de Coordinación de Alertas y Emergencias Sanitarias de España, el Centro Nacional de Epidemiología de España y/o el Instituto de Salud Carlos III de España desde el 1 de enero de 2020 hasta la actualidad sobre la pandemia Covid-19."*

Al objeto de atender su solicitud hemos realizado una búsqueda extensiva entre los numerosos buzones de correo electrónico destinados por ECDC a canalizar las comunicaciones internas y externas relativas a COVID-19, a fin de localizar la correspondencia entre ECDC y las distintas instituciones mencionadas en su solicitud, utilizando como patrón de búsqueda direcciones de correo electrónico pertenecientes a las mismas.

**II. Documentos que ECDC ha identificado:**

De conformidad con lo anterior, hemos identificado los siguientes documentos relevantes a efectos de su solicitud. Debemos destacar que la gran mayoría de correos electrónicos son comunicaciones entre ECDC y numerosos destinatarios, sobre todo los "national focal points" y "operational contact points" de las diferentes redes lideradas por ECDC y/o diversos organismos estatales competentes, entre los que se incluyen algunas de las instituciones españolas mencionadas en su petición.

**Emails encontrados en los buzones de correo electrónico dedicados a COVID-19 y documentos adjuntos, en su caso:**

1. For action To National OCPs for Microbiology for Influenza and other respiratory diseases ECDC survey for laboratory readiness for 2019

2. FYI prior to publication- ECDC Rapid Risk Assessment Outbreak of severe acute respiratory syndrome coronavirus

El documento adjunto al presente email fue publicado en la página web de ECDC y puede encontrarse en el siguiente enlace:

<https://www.ecdc.europa.eu/en/publications-data/outbreak-severe-acute-respiratory-syndrome-coronavirus-2-sars-cov-2-increased>

3. Joint WHO Europe and ECDC teleconference on novel coronavirus 12 00 pm CET Friday 14 February English language

4. Management and treatment guidelines

4.1. Documento adjunto: Advice to Health Care Workers about 2019-nCoV infection\_Final

5. Constitution of an Internal Response Team for the production of a Threat Assessment Brief\_Pneumonia cases of unknown aetiology in Wuhan

6. FYI prior to publication ECDC RRA 'Outbreak of acute respiratory syndrome associated with a novel coronavirus Wuhan China 22 January 2020

6.1. Documento adjunto: ECDC RRA - Outbreak of acute respiratory syndrome associated with a novel coronavirus Wuhan China; First update 22 January 2020

La versión final del documento adjunto fue publicada en la página web de ECDC y puede encontrarse en el siguiente enlace:

<https://www.ecdc.europa.eu/en/publications-data/risk-assessment-outbreak-acute-respiratory-syndrome-associated-novel-coronavirus>

7. FYI prior to publication - Threat Assessment Brief Pneumonia cases possibly associated to a novel coronavirus in Wuhan China

7.1. Documento adjunto: ECDC Threat Assessment Brief - Pneumonia cases possibly associated to a novel coronavirus in Wuhan China

La versión final del documento adjunto fue publicada en la página web de ECDC y puede encontrarse en el siguiente enlace:

<https://www.ecdc.europa.eu/sites/default/files/documents/Threat-assessment-Pneumonia-cases-possibly-associated-to-a-novel-coronavirus-in-Wuhan-China.pdf>

8. RE: FYI prior to publication- ECDC assessment on the risk of 2019-nCoV for the EU/EEA and UK population

9. Access to the ECDC COVID-19 TESSy dashboard
10. Expression of interest for diagnostic support for SARS-CoV 2 & REMINDER - short survey on laboratory needs and practices
11. Proposed common study protocol for a cohort study on repatriated EU/EEA citizens  
11.1. Documento adjunto: 2019nCoV\_Repatriate\_Protocol
12. RE: To the OCPs and NFPs for ACTION: Joint ECDC/WHO Europe network TC for updates on COVID-19  
12.1. Documento adjunto: JointCall27March2020
13. RE: To the NFPs and OCPs for Influenza for Action: Joint ECDC and WHO/Europe teleconference on novel coronavirus; 15:00 CET Friday Tuesday 03 March  
13.1. Documento adjunto: 3rd COVID19-WHO ECDC influenza network teleconference
14. RE URGENT For Action To OCPs Microbiology for influenza, emerging and vector-borne and COVID-19\_ Short survey on laboratory needs
15. To the OCPs for COVID for Action: For your approval - sub-national map of 14 day incidence week 18+19  
15.1. Documento adjunto: COVID\_subnational\_14day\_incidence.week18-19  
15.2. Documento adjunto: Incidence\_subnational\_sourcesofdata\_20200514
16. To the OCPs for Microbiology for Action\_Invitation for manuscript contribution on genetic evolution of SARS-CoV-2
17. Webex Tue 18 Feb 1530 CET to discuss cohort study on repatriated EU EEA citizens
18. Webinar for sharing of COVID-19 management experiences - Friday 13 March 9-10\_30
19. Access to the ECDC COVID-19 TESSy dashboard
20. Areas with presumed ongoing community transmission  
20.1. Documento adjunto: NFP\_proposal
21. COVID-19: revised protocol and expanded focus for cohort study on repatriated/returning citizens and next steps  
21.1. Documento adjunto: COVID-19\_Repatriate\_Protocol\_version 2
22. Follow up to today's joint ECDC WHO-Europe teleconference on novel coronavirus in the European region  
22.1. Documento adjunto: WHO\_ECDC Presentation to NFPs\_2020FEB03\_nCoV-2019 with Surv

23. FYI prior to publication - ECDC Threat Assessment Brief: Outbreak of novel coronavirus disease 2019 (COVID-19): situation in Italy

23.1. Documento adjunto: ERA-20200222-1306

La versión final del documento adjunto fue publicada en la página web de ECDC y puede encontrarse en el siguiente enlace:

<https://www.ecdc.europa.eu/en/publications-data/outbreak-novel-coronavirus-disease-2019-covid-19-situation-italy>

24. FYI prior to publication - Rapid Risk Assessment "Paediatric inflammatory multisystem syndrome and SARS-CoV-2 infection in children"

24.1. Documento adjunto: ECDC\_RRA\_Paediatric inflammatory multisystem syndrome and SARS-CoV-2 infection in children

La versión final del documento adjunto fue publicada en la página web de ECDC y puede encontrarse en el siguiente enlace:

<https://www.ecdc.europa.eu/en/publications-data/paediatric-inflammatory-multisystem-syndrome-and-sars-cov-2-rapid-risk-assessment>

25. Joint ECDC\_WHO-Europe teleconference on novel coronavirus in the European region; 12\_00 CET Friday 31 January

26. List of guidance from ECDC and important publications on 2019-nCoV

27. List of guidance from ECDC and important publications on COVID-19 as of 4 March 2020

28. List of guidance from ECDC and important publications on COVID-19 as of 12 February 2020

29. List of guidance from ECDC and important publications on COVID-19 as of 12 March 2020

30. List of guidance from ECDC and important publications on COVID-19 as of 19 February 2020

31. List of guidance from ECDC and important publications on COVID-19 as of 26 February 2020

32. Outline of manuscript describing first cases of 2019-nCoV in the EU EEA

32.1. Documento adjunto: 2019\_nCoV\_ECDC

32.2. Documento adjunto: 2019\_nCoV\_rapid\_communication\_outline

33. PHE activated for 2019-nCoV

34. Preliminary analysis of COVID-19 data in TESSy

34.1. Documento adjunto: ECDC\_COVID-19\_data

35. RE Surveillance of 2019-nCoV in EU EEA countries through TESSy

35.1. Documento adjunto: nCoV disease\_Reporting Protocol v1

- 35.2. Documento adjunto: Template\_nCOV.v1\$CloseContactSetting
- 35.3. Documento adjunto: Template\_nCOV.v1\$LabResult
- 35.4. Documento adjunto: Template\_nCOV.v1\$TravelRecord
- 35.5. Documento adjunto: Template\_nCOV.v1
36. RE\_ Webex Tue 18 Feb 1530 CET to discuss cohort study on repatriated EU\_EEA citizens
37. Re\_ URGENT\_ Proposed extraordinary Advisory Forum audioconference 24 February afternoon
38. COVID-19 Laboratory Networks Meeting\_1
39. FOR INFO\_ published\_ ECDC LTCF surveillance guidance and updated IPC guidance
40. Joint ECDC and WHO\_Europe WebEx on COVID-19
41. Joint ECDC and WHO\_Europe WebEx on COVID-19
42. REMINDER\_ To the NFPs and OCPs for Action\_ COVID-19 seroepidemiological studies - request to complete questionnaire
- 42.1. Documento adjunto: YYYYMMDD\_COUNTRYNAME\_seroepi\_questionnaire\_FINAL
43. REMINDER: To the NFPs and OCPs for action: collection of testing denominator data and information on surveillance approaches/changes
- 43.1. Documento adjunto: Template\_Resp\_Meas\_Lab\_test\_strategy
44. REMINDER\_ To the OCPs for Influenza and COVID19 for Action\_ Registration to ECDC SARS-CoV-2 EQA panel
45. To the NFPs and OCPs for Action\_ Draft COVID-19 epidemiological report for comment and feedback
- 45.1. Documento adjunto: possible\_duplicates\_section2.2\_2020-05-05
46. To the OCPs for Microbiology for Action: Invitation for manuscript contribution on genetic evolution of SARS-CoV-2
47. Joint ECDC and WHO/Europe WebEx on COVID-19
- 47.1. Documento adjunto: COVID-19\_case\_definition\_reformatted
48. To the NFPs and OCPs for action: update to COVID-19 case definition
- 48.1. Documento adjunto: Case definition for EU surveillance\_v3
49. To the OCPs for Influenza and COVID-19 for Action: Reporting of COVID-19 transmission classification in TESSy. Files ready for you to approve
- 49.1. Documento adjunto: COVID\_subnational\_weekly\_17

50. WebEx: EU/EEA collaboration on COVID-19 sero-epidemiological studies

50.1. Documento adjunto: Terms of reference

51. For review: Updated case definition for surveillance

51.1. Documento adjunto: Case definition for surveillance\_Revision\_14 Feb

52. COVID19- ECDC Rapid risk assessment published

53. List of guidance from ECDC and important publications on COVID-19

54. RE: For review: Updated case definition for surveillance

55. RE: Spain: Self-classification COVID-19 community transmission

55.1. Documento adjunto: Self-classification of COVID-19 transmission areas

55.2. Documento adjunto: Self-classification of COVID-19 transmission areas\_for EMMA

56. To the NFPs and OCPs for Influenza & COVID for information: slides from Joint ECDC and WHO/Europe WebEx on COVID-19 on 08 May 2020

56.1. Documento adjunto: JointCall\_08May2020

56.2. Documento adjunto: COVID-19\_case\_definition\_reformatted

57. To the NFPs and OCPs for Information: Joint ECDC and WHO/Europe WebEx on COVID-19 on 24 April 2020

57.1. Documento adjunto: JointCall\_24April2020

58. To the NFPs and OCPs for Information: Slides from Joint ECDC/WHO Europe network TC for updates on COVID-19

58.1.JointCall\_17April2020

59. RE: For Action To OCPs Microbiology for influenza and emerging and vector-borne diseases: Short survey on laboratory shortages

59.1. Documento adjunto: Laboratory shortage survey\_results\_5 March 2020

60. To the NFPs and OCPs for action: review of manuscript from Joint Research Centre based on TESSy data

El documento adjunto al presente email fue publicado en la web y puede encontrarse en el siguiente enlace:

[https://publications.jrc.ec.europa.eu/repository/bitstream/JRC120680/gender\\_territory\\_covid19\\_online.pdf](https://publications.jrc.ec.europa.eu/repository/bitstream/JRC120680/gender_territory_covid19_online.pdf)

61. RE: draft manuscript. Spain

El documento adjunto al presente email es un borrador. El documento final fue publicado en la web y puede encontrarse en el siguiente enlace:

<https://www.eurosurveillance.org/content/10.2807/1560-7917.ES.2020.25.9.2000178>

62. COVID-19 Laboratory Networks Meeting

63. Joint ECDC and WHO/Europe WebEx on COVID-19\_29 May

64. Joint ECDC and WHO\_Europe WebEx on COVID-19\_5\_June

65. Joint ECDC and WHO\_Europe WebEx on COVID-19\_5\_June\_2

66. Joint ECDC and WHO\_Europe WebEx on COVID-19\_12\_June

67. Joint ECDC and WHO\_Europe meeting on COVID-19

68. Joint ECDC and WHO\_Europe WebEx\_ outbreaks in meat processing plants

69. Joint ECDC and WHO\_Europe Zoom meeting on COVID-19

69.1. Documento adjunto: Zoom English

70. To OCPs for Influenza and COVID-19 for action\_ outbreaks related to occupational settings

70.1. Documento adjunto: OccupationalOutbreakData

71. To the NFPs and OCPs for action\_ Approval of manuscript from Joint Research Centre based on TESSy data

El documento adjunto al presente email fue publicado en la web y puede encontrarse en el siguiente enlace:

[https://publications.jrc.ec.europa.eu/repository/bitstream/JRC120680/gender\\_territory\\_covid19\\_online.pdf](https://publications.jrc.ec.europa.eu/repository/bitstream/JRC120680/gender_territory_covid19_online.pdf)

72. To the NFPs and OCPs for action\_ Publishing COVID-19 mortality reporting data

72.1. Documento adjunto: Reporting of COVID-19 deaths

73. To the NFPs and OCPs for action\_ updated COVID-19 case definition

73.1. Documento adjunto: COVID-19\_case\_definition\_reformatted

74. To the NFPs and OCPs for Influenza & COVID for action\_ external review of monitoring framework

El documento adjunto al presente email es un borrador. El documento final fue publicado en la web y puede encontrarse en el siguiente enlace:

<https://www.ecdc.europa.eu/en/publications-data/covid-19-monitoring-and-evaluation-framework-response-activities>

75. To the OCPs and NFPs for Information\_ slides from Joint ECDC and WHO\_Europe WebEx on outbreaks in meat processing plants

- 75.1. Documento adjunto: COVID 19 outbreaks in meat and poultry facilities in the US\_6\_8\_20
76. To the OCPs for action\_ indicate interest in collaborating on findings from contact tracing\_ Данные об отслеживании контактов
77. To the OCPs for Influenza and COVID-19 for feedback\_ investigations on role of children and educational settings
78. To the OCPs for Information\_ regional maps and information sharing within countries
79. Constitution of an Internal Response Team for the production of the Rapid Risk Assessment "resurgence of cases of COVID-19 in the EU/EEA, the UK and EU candidate and potential candidate countries"
80. ECDC consultation about travelling
81. RE\_ ECDC request Contact tracing
82. COVID-19 Laboratory Networks Meeting
83. Joint ECDC and WHO\_Europe WebEx on COVID-19
- 83.1. Documento adjunto: Zoom English
- 83.2. Documento adjunto: Zoom русский
84. Joint WHO Europe/ECDC Laboratory Network call/ Совместная конференция ЕРБ ВОЗ и ECDC по лабораторные вопросы COVID-19 (на платформе Zoom)
85. To the OCPs for Action: Invitation to co-draft a peer-reviewed article on COVID-19 test performance results, by Thu 11 June
86. To the OCPs for Microbiology and EVD-LabNet Members for action - COVID-19 diagnostics minimum performance criteria survey by Monday 1 June
87. RE\_ ECDC request Contact tracing
88. RE\_ ECDC\_ Spanish data for COVID-19
89. To the OCPs and NFPs for Action: Please update case-based TESSy data by 27 May and feedback on draft analysis plans
- 89.1. Documento adjunto: Draft ECDC analysis plan risk factors COVID-19\_v2
- 89.2. Documento adjunto: Draft ECDC HCW Data analysis plan
- 89.3. Documento adjunto: HCW\_commission\_request\_78

90. To the NFPs and OCPs for Influenza & COVID for information: slides from Joint ECDC and WHO/Europe WebEx on COVID-19 on Friday 15 May

90.1. Documento adjunto: JointCall\_15May2020

91. To the NFPs and OCPs for Influenza & COVID for information\_ slides from Joint ECDC and WHO\_Europe WebEx on COVID-19 on Friday 29 May

91.1. Documento adjunto: JointCall\_29May2020

Al tratarse de un documento de terceros, ECDC ha consultado a los autores de la presentación titulada “The impact of policy interventions on SARS-CoV-2 transmission: a longitudinal analysis of data from 68 countries” (páginas 14 a 21 del documento adjunto 91.1) con el fin de verificar si son aplicables las excepciones recogidas en el Reglamento (CE) nº 1049/2001 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 30 de mayo de 2001, relativo al acceso del público a los documentos del Parlamento Europeo, del Consejo y de la Comisión. El resultado de dicha consulta es que no resulta aplicable ninguna de las citadas excepciones, sin embargo, uno de los autores desea aclarar que “el trabajo científico descrito en la presentación ha avanzado considerablemente desde el momento de la misma y planeamos publicar un informe con una versión actualizada en breve“.

92. To the OCPs and NFPs for Information: slides from Joint ECDC and WHO/Europe online meetings - 12 and 26 June

92.1. Documento adjunto: JointCall\_12June2020

92.2. Documento adjunto: JointCall\_26June2020

### **III. Redacción de documentos**

Con respecto a los documentos enumerados anteriormente, la excepción relativa a la protección de la intimidad y la integridad de la persona, enunciada en el artículo 4, apartado 1, letra b), del Reglamento (CE) nº 1049/2001, impide su divulgación íntegra porque contienen los datos personales siguientes:

- los nombres y/o los datos de contacto de los autores de los documentos, y/o personal de ECDC que no pertenece a la alta dirección, y/o de otras organizaciones que se mencionan en los documentos o están incluidas en la correspondencia.
- Con respecto al documento n.º 61, las opiniones y comentarios de los autores al margen de página

El artículo 9, apartado 1, letra b), del Reglamento (UE) 2018/1725 relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales por las instituciones, órganos y organismos de la Unión, y a la libre circulación de esos datos, no permite la transmisión de estos datos personales, a menos que demuestre que necesita que se le transmitan los datos para un fin específico de interés público y no haya motivos para suponer que ello pudiera perjudicar los intereses legítimos del interesado. En su solicitud, usted no expresa ningún interés particular por tener acceso a estos datos personales, ni presenta argumentos que demuestren la necesidad de que se le transmitan los datos para un fin específico de interés público.

En consecuencia, concluyo que, con arreglo al artículo 4, apartado 1, letra b), del Reglamento (CE) n.º 1049/2001, no puede concederse el acceso a los datos personales incluidos en los documentos solicitados porque no se ha motivado la necesidad de obtener acceso a los mismos para un fin de interés público y no hay ningún motivo para pensar que los intereses legítimos de los interesados no se verían perjudicados por la divulgación de los datos personales en cuestión. Por lo tanto, le proporcionamos los documentos solicitados, de los cuales se han eliminado u ocultado los datos personales de todas las personas físicas incluidos en los documentos referidos, en particular nombres y apellidos e información de contacto, tales como direcciones de correo electrónico y/o teléfonos. Con respecto al documento n.º 61, le hemos proporcionado un enlace a la versión final del borrador que se adjuntaba al correo electrónico, para proteger los datos personales que están incluidos en el borrador.

En relación con el documento número 62, que incluye dos documentos adjuntos, y el documento número 85, que incluye un documento adjunto, ECDC ha decidido que estos documentos adjuntos no deben ser entregados, ya que incluyen información comercial sensible sobre resultados de evaluación de ensayos comerciales sobre COVID-19. La denegación del acceso a estos documentos está amparada por el artículo 4.2 del Reglamento 1049/2001, el cual establece que "*las instituciones denegarán el acceso a un documento cuya divulgación suponga un perjuicio para la protección de los intereses comerciales de una persona física o jurídica, incluida la propiedad intelectual*", como ocurre en el presente supuesto. Por otra parte, consideramos que la divulgación parcial de dichos documentos adjuntos no resulta aplicable en este caso.

#### **IV. Vías de recurso**

De conformidad con el artículo 7, apartado 2, del Reglamento n.º 1049/2001, tiene usted derecho a presentar una solicitud confirmatoria a ECDC para que reconsidere su postura.

Dicha solicitud confirmatoria deberá enviarse, en el plazo de 15 días hábiles a partir de la recepción de la presente carta, a la dirección siguiente:

ECDC  
Legal Services  
Gustav III:s Boulevard 40  
16973 Solna  
Sweden

O por correo electrónico a: [confirmatory.requests@ecdc.europa.eu](mailto:confirmatory.requests@ecdc.europa.eu).

Sin otro particular, reciba un cordial saludo,

13/08/2020

X pp. Piotr Kramarz

Karl Ekdahl  
Head of Unit Disease Programmes  
Signed by: Piotr Kramarz

Karl Ekdahl

10/11

Adjuntos: Documentos 1, 2, 3, 4, 4.1, 5, 6, 6.1, 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 11.1, 12, 12.1, 13, 13.1, 14, 15, 15.1, 15.2, 16, 17, 18, 19, 20, 20.1, 21, 21.1, 22, 22.1, 23, 23.1, 24, 24.1, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 32.1, 32.2, 33, 34, 34.1, 35, 35.1, 35.2, 35.3, 35.4, 35.5, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 42.1, 43, 43.1, 44, 45, 45.1, 46, 47, 47.1, 48, 48.1, 49, 49.1, 50, 50.1, 51, 51.1, 52, 53, 54, 55, 55.1, 55.2, 56, 56.1, 56.2, 57, 57.1, 58, 58.1, 59, 59.1, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 69.1, 70, 70.1, 71, 72, 72.1, 73, 73.1, 74, 75, 75.1, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 83.1, 83.2, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 89.1, 89.2, 89.3, 90, 90.1, 91, 91.1, 92, 92.1 and 92.2.